

# Inf' Oloron

Le magazine municipal d'Oloron Sainte-Marie

Printemps 2024 | n° 32

## Réseau de chaleur urbain : c'est parti !

Pages 16 à 19

**Le point sur les chantiers en cours**  
Pages 11 à 15

**Quartiers d'été : préparez-vous !**  
Page 25

**Jeunesses : quoi de neuf à Oloron ?**  
Pages 28 et 29



## INFORMATIQUE

Vente  
et  
Réparations

## FOURNITURES

De bureau  
et  
Scolaires

## VOTRE MAGASIN

  
13 Bld de l'Aragon  
64400 Oloron

  
clamongesse@actuelburo.fr

  
05 59 39 04 55

  
ActuelburoOloron



Hôtel de Ville  
2 Place Georges Clemenceau / CS 30138  
64404 Oloron Sainte-Marie cedex  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30  
Tél : 05 59 39 99 99  
accueil@oloron-ste-marie.fr  
www.oloron-ste-marie.fr

## Sommaire

3. Édito
4. Ça s'est passé à Oloron
6. Finances
7. Friche
8. Démocratie participative
10. Interview
11. Travaux
16. Dossier réseau de chaleur
20. Social
22. Du côté de la CCHB
24. Cultures
26. Sport et associations
27. Éducation
28. Jeunesses
30. À votre service
31. Événement
32. Commerçants et artisans
34. Tribunes



## GENERALE D'OPTIQUE OLORON STE-MARIE

Tel : 05 59 34 55 76  
Avenue A. Fleming  
(à côté de Picard)  
64400 OLORON STE-MARIE

[www.generale-optique.com](http://www.generale-optique.com)







**Bernard UTHURRY**  
Maire d'Oloron  
Sainte-Marie  
Président de la  
Communauté de  
Communes  
du Haut-Béarn  
Conseiller régional de  
Nouvelle-Aquitaine

## Cultivons l'envie de toujours faire ensemble...

...Cela peut être un peu plus long, parfois un peu frustrant, mais c'est indispensable pour sceller les orientations de notre commune. Nous avons déjà pris cette direction, avec nos Comités de Quartiers très fréquentés et inspirants, avec la 4<sup>ème</sup> édition du budget participatif, avec une approche collaborative de tous les projets, de l'aménagement urbain à la gestion de nos forêts communales, de la construction de la friche au fonctionnement de nos instances municipales. C'est ainsi que pour examiner collectivement un vœu porté par un élu, nous avons proposé la création d'un groupe transpartisan qui réunit des élus de toutes les composantes du Conseil Municipal. C'est inédit; les deux premières réunions furent fertiles en échanges.

Construire ensemble notre Ville pour demain nous conduit à taire nos certitudes sans renoncer à nos convictions, à nous écouter, à réduire la dimension lapidaire et caricaturale de certains propos et de certaines tribunes, y compris dans ce magazine.

Les aménagements réalisés à Oloron Sainte-Marie induisent des comportements nouveaux. Chaussez vos baskets pour une balade, depuis la Cathédrale jusqu'à Notre-Dame, avec quelques détours par Sainte-Croix, les bords des Gaves et nos quartiers ruraux. C'est la meilleure manière de vous rendre compte que ces aménagements rendent inéluctables leurs prolongements pour mieux vivre dans notre Ville, pour y habiter et pour s'y déplacer sereinement et en sécurité, pour y favoriser l'implantation de commerces de proximité, des circuits de déambulation et des sites propices aux rencontres et à l'animation.

Je veux souligner la compétence, la créativité et l'engagement de l'ensemble des services municipaux qui œuvrent à la transformation et à l'amélioration de notre cadre de vie.

L'action publique est un formidable levier pour stimuler les investissements privés. Nous le constatons avec les chantiers qui jalonnent tous nos espaces publics rénovés. Vous noterez en page 6 que les finances de notre commune sont saines, avec un niveau record d'investissement - c'est vital pour l'économie locale et pour nos entreprises - qui ne dégrade pas du tout les critères d'une bonne gestion budgétaire. [www.oloron-ste-marie.fr](http://www.oloron-ste-marie.fr) > Vie municipale > Conseil Municipal.

La prudence reste néanmoins de mise dans un contexte national fragile qui pourrait altérer les participations importantes de nos partenaires - État, Collectivités, Européenne nous avons obtenues depuis 4 ans. Les documents budgétaires vous donneront une idée précise et concrète du chemin que nous traçons pour les prochaines années.

À noter les prochains démarrages du chantier de la Friche et du Réseau de Chaleur Urbain. Les prochaines semaines nous offrent des temps forts de rencontres et d'émotions sur le Belvédère de la rue Louis Barthou, autour des podiums de la Fête de la musique, au festival de jazz, lors des quartiers d'été, et pour commencer le 1<sup>er</sup> Mai à la Foire !

Je vous souhaite une bonne lecture de ce magazine, de bons moments, de jolies balades, une imagination créative et l'envie de la partager avec nous.



Retrouvez le magazine en ligne sur le site Internet :  
[www.oloron-ste-marie.fr](http://www.oloron-ste-marie.fr)

Suivez Oloron Sainte-Marie sur :



Téléchargez gratuitement l'application sur l'AppStore ou le PlayStore !

Directeur de la publication : Bernard UTHURRY

Rédacteur en chef : Laurent PARIS

Crédits photos : Mairie d'Oloron Sainte-Marie sauf Thierry GOUIRRIEC (photos élu.e.s), d3iles (photo de couverture), PCO (p.4), Oloron Natation (p.5), Sous-Préfecture (p.10), Dalkia (p.16 à 19) dont Rodolphe Escher (portrait p.19), CCHB (p.22-23), Laura Prince\_GregoryPrivat (p.24), Horellou scène Mickael Thuillier (p.24).  
Rédaction, conception, réalisation : Sylvie CASENAVE, Sylvia CORNO.  
Avec la participation de Maïder POMMARES et Baptiste BENQUET.  
Parution avril 2024

Impression : imprimerie CHARONT  
6300 exemplaires sur papier PEFC  
Dépôt légal à parution ISSN 2494-4092  
Distribution : ESAT Saint-Pée

## - Ça s'est passé à Oloron -



Les platanes du Jardin Public ont été taillés. Les ouvriers travaillaient à environ 25 m de hauteur : pas question de souffrir du vertige !



Des médailles au PCO ! En baline trinquet, Laëtitia Agnese et Ciara King sont championnes de France minimes. Bravo aussi à Jon Ena et Bastien Barlet-Mora champions de France cadets.



Bravo aux citoyen-ne-s, établissements scolaires, organismes jeunesse, associations sportives, solidaires, culturelles et environnementales qui ont participé à l'écorçage des troncs de la Friche !



Huit couples sont repassés devant le Maire le jour de la Saint-Valentin pour leurs Noces d'or ou de diamant !



## - Ça s'est passé à Oloron -



Le 5 février, l'ascenseur jouxtant l'Hôtel de Ville a été inauguré avec Jean-Paul van der Beken, père de Matthias, ancien agent municipal qui fut un promoteur de l'accessibilité à Oloron, et Yves Turon représentant l'AFM.



Cette année, un Carnaval déjanté a profité du beau temps pour son défilé où beaucoup avaient joué le jeu : se déguiser en ce que l'on n'est pas.



Oloron Natation 64 peut être fier de Kalina Hoadley, championne de France du 100m brasse et du 50m brasse, et Lola Poey, championne de France du 200m brasse. Bravo aussi aux belles performances de Clara Galeateau et Line Dias Aguer.



Le quartier Notre-Dame a organisé sa propre session d'écorçage pour préparer les troncs de la Friche !

Bernard Uthurry a présenté les enquêtrices chargées du recensement. Oloron Sainte-Marie compte 11273 habitant-e-s (source INSEE).

# - Budget 2024 -

En 2023, Oloron a surmonté la crise

**795 000 €** économisés grâce à :  
**Plan d'urgence sobriété** sans précédent  
**Baisse du prix du gaz** dès août  
**Négociation** avec les fournisseurs d'énergie



**FONCTIONNEMENT**  
dépenses stables :  
**+ 0,46%** /an en moyenne depuis 2019  
(à comparer avec la moyenne de la strate + 2,19 %)

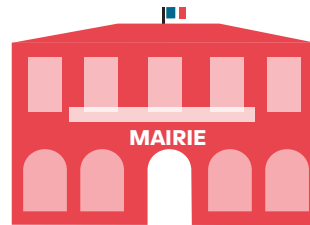
**INVESTISSEMENTS**  
**6 994 000 €**  
soit + 56% à la moyenne annuelle des dépenses d'investissement engagées depuis 2019

**Dépenses d'investissement par habitant : 469 € contre 309 € en 2019**

2024, une année ambitieuse en chiffres

**FONCIER BÂTI**  
**PRIX DE L'EAU**

**Aucune augmentation en 2024**



**Dépenses en 2024**

**ÉPARGNE PRÉVISIONNELLE**

**1 856 000 €**



**REMBOURSEMENT DES EMPRUNTS**

**24 000 000 € sur le mandat**

**FONCTIONNEMENT**

**14 296 082 €**

**INVESTISSEMENT**

**10 000 000 €**

**SERVICES A LA POPULATION**



**SALAIRES DU PERSONNEL COMMUNAL**



**FRICHE**



**ÉQUIPEMENTS SPORTIFS**



**SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS**



**FLUX (eau, électricité)**



**RÉNOVATION DE LA VILLE**



**ENTRETIEN DES RUES, ESPACES VERTS, BATIMENTS**





# Friche : les travaux approchent !

Les étapes administratives se déroulent, en attendant le lancement de la phase opérationnelle de travaux toujours prévue cet été.

## La Friche au fil de l'eau

Pour tenir les citoyen-ne-s informé-e-s de l'avancement du chantier, des réunions sont organisées régulièrement. La dernière a eu lieu samedi 13 avril. Renseignez-vous sur nos réseaux et notre site !

## Rallye citoyen

Ce parcours citoyen destiné aux élèves de 1<sup>ère</sup> est une façon de les sensibiliser à la citoyenneté et aux valeurs républicaines.

À Oloron Sainte-Marie, il est souvent relié à des éléments culturels ou patrimoniaux. Cette année, le rallye citoyen qui a eu lieu début avril était consacré en partie à la Friche.



La participation de citoyens et d'associations a permis de préparer une partie des troncs qui serviront au support de la coursive de la Friche.

## Avec les compagnons bâtisseurs

Une partie des travaux intérieurs de la Friche sera réalisée dans le cadre d'un chantier-formation avec 12 personnes qui seront recrutées en novembre. Elles travailleront pendant 6 mois, à partir de février 2025, à raison de 3 jours par semaine de pratique et 1 jour par semaine de formation.

## CONSULTATION

La consultation des entreprises est lancée depuis le 8 avril 2024. Les entreprises ont jusqu'au 13 mai 2024 pour y répondre.

**Vous aimez le projet ?**

**Restez informés !**







Six jardiniers/ères viennent de rejoindre les jardins de Notre-Dame. Les volontaires peuvent s'inscrire sur liste d'attente.

## **Des cabanons pour les jardins familiaux de Notre-Dame**

Les jardins collectifs, installés depuis 2022 au bas du parc Pommé, poursuivent leur aménagement. 25 cabanons en bois y ont été récemment installés afin de permettre aux jardiniers/ères de laisser leur outillage sur place de façon sécurisée.

Des récupérateurs d'eau de pluie seront prochainement posés.

Prochaine étape : un groupe de travail composé de technicien-ne-s de la Ville, d'élu-e-s et de jardiniers/ères rédigeront un règlement. Les jardiniers/ères devront le signer et le mettre en application !



**- Démocratie participative -**

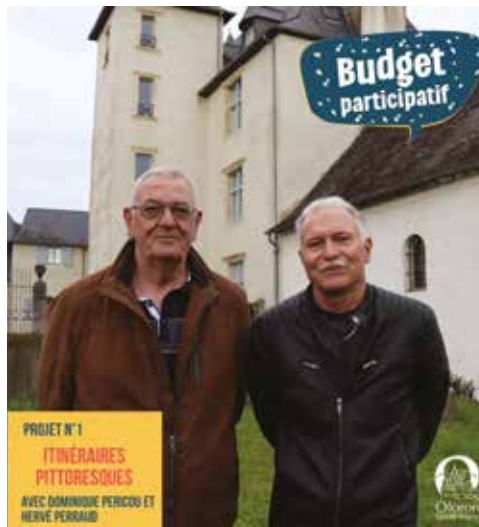
# Budget participatif : les itinéraires l'emportent

Cette année, trois projets étaient proposés au vote : de l'urbanisme relationnel, un espace de jeux à Bitète et des itinéraires balisés à Légugnon.

Pour la 4<sup>ème</sup> édition du budget participatif, trois projets se sont affrontés. Pour la première fois, un seul projet pouvait gagner : en effet, l'estimation financière des projets ne permettait pas d'en financer deux dans l'enveloppe prévue de 50 000 €. Le projet lauréat est celui de Dominique Pericou et Hervé Perraud qui ont proposé la création de trois itinéraires pittoresques à Légugnon. Avec des temps de parcours variables, de 1h10, 40 minutes ou 30 minutes, ces itinéraires permettront de découvrir le quartier et ses points forts : la vue sur les montagnes, le château, la chapelle, le pigeonnier, la sablière, un lavoir méconnu, un petit banc en pierre, le barrage, l'échelle à saumons, l'emplacement de l'ancien bac de traversée du gave, la réserve de pêche, et bien sûr la faune et la flore locales.

→ Avec près de 200 voix d'avance, le projet de Dominique et Hervé a mérité sa réalisation future !

Le point de départ des trois circuits se situera à l'ancienne école, un lieu identifié et disposant d'un parking. Un panneau d'informations et des flyers seront prévus. Outre les promeneurs, ces parcours pourront intéresser les joggeurs, les cyclistes, etc.  
À suivre !



**(RE)TENTEZ  
VOTRE  
CHANCE !**

Les projets qui n'ont pas recueilli les faveurs du public pourront être présentés de nouveau l'année prochaine : rendez-vous à l'automne pour le lancement du budget participatif 2025 !

À vos réflexions pour de nouveaux projets !



**ENTREPRISE LAHARGUE**  
Menuiseries ALU.PVC.BOIS

VOLETS, FENÊTRES, GOUTIÈRES  
PORTAILS & CLÔTURES  
PERGOLAS BIOCLIMATIQUES  
STORES & MOUSTIQUAIRES  
DÉCAPAGE & AÉROGOMMAGE

Boulevard Aragon - 64400 Oloron Sainte-Marie  
Tél : 05 59 39 52 95



# « L'arrondissement est un terrain de sport et de jeux incroyables ! »

## Quelle a été votre réaction suite à l'annonce de votre affectation à Oloron-Sainte-Marie ?

Les sous-préfets sont des fonctionnaires d'État qui ont vocation à servir sur l'intégralité du territoire national (métropole et outre-mer) en fonction des besoins du service public. Lorsque j'ai appris par décret du président de la République que j'étais nommée dans les Pyrénées-Atlantiques à Oloron-Sainte-Marie, j'ai en été très honorée et parfaitement ravie. Vous le savez, je suis venue en famille ce qui rend l'aventure encore plus extraordinaire.

## À la salle Palas, vous aviez déclaré aimer le sport. Or, Oloron compte de nombreuses associations et un terrain de jeu montagneux, cela convient-il à votre caractère ?

L'arrondissement d'Oloron-Sainte-Marie est un terrain de sport et de jeux incroyables. Le nombre d'associations sportives qui sont présentes à Oloron-Sainte-Marie témoigne de cette vitalité sportive et énergisante ; et partout sur le territoire nous retrouvons cet engagement sportif. J'aime le sport et l'effort de dépassement qu'il nécessite. Le temps me manque pour pouvoir prétendre être une grande sportive mais j'ai la passion du sport.

## Quels sont vos dossiers prioritaires en tant que sous-préfète ?

L'arrondissement constitue l'échelon administratif de proximité entre l'État et les citoyens. Il est administré par un sous-préfet dont le rôle principal est de décliner les politiques publiques sur le terrain (emploi, aménagement du territoire, sécurité, santé, agriculture..).

Il le fait avec tous les acteurs du territoire et en particulier les élus dont je salue l'engagement. Sur Oloron Sainte-Marie, l'État s'engage pour la santé et pour l'aménagement du territoire avec beaucoup de détermination. Ce sont des sujets importants pour nous tous.



Fiche d'identité :

**Marion**  
**AOUSTIN-ROTH**

Âge : 36 ans  
Situation maritale :  
mariée  
Réside à Oloron-Sainte-  
Marie  
Lieu du poste précédent :  
Bourgogne



La sous-préfète assure la permanence et la représentation de l'État dans la circonscription. À ce titre, elle dirige les cérémonies patriotiques comme ici le 11 novembre dernier.

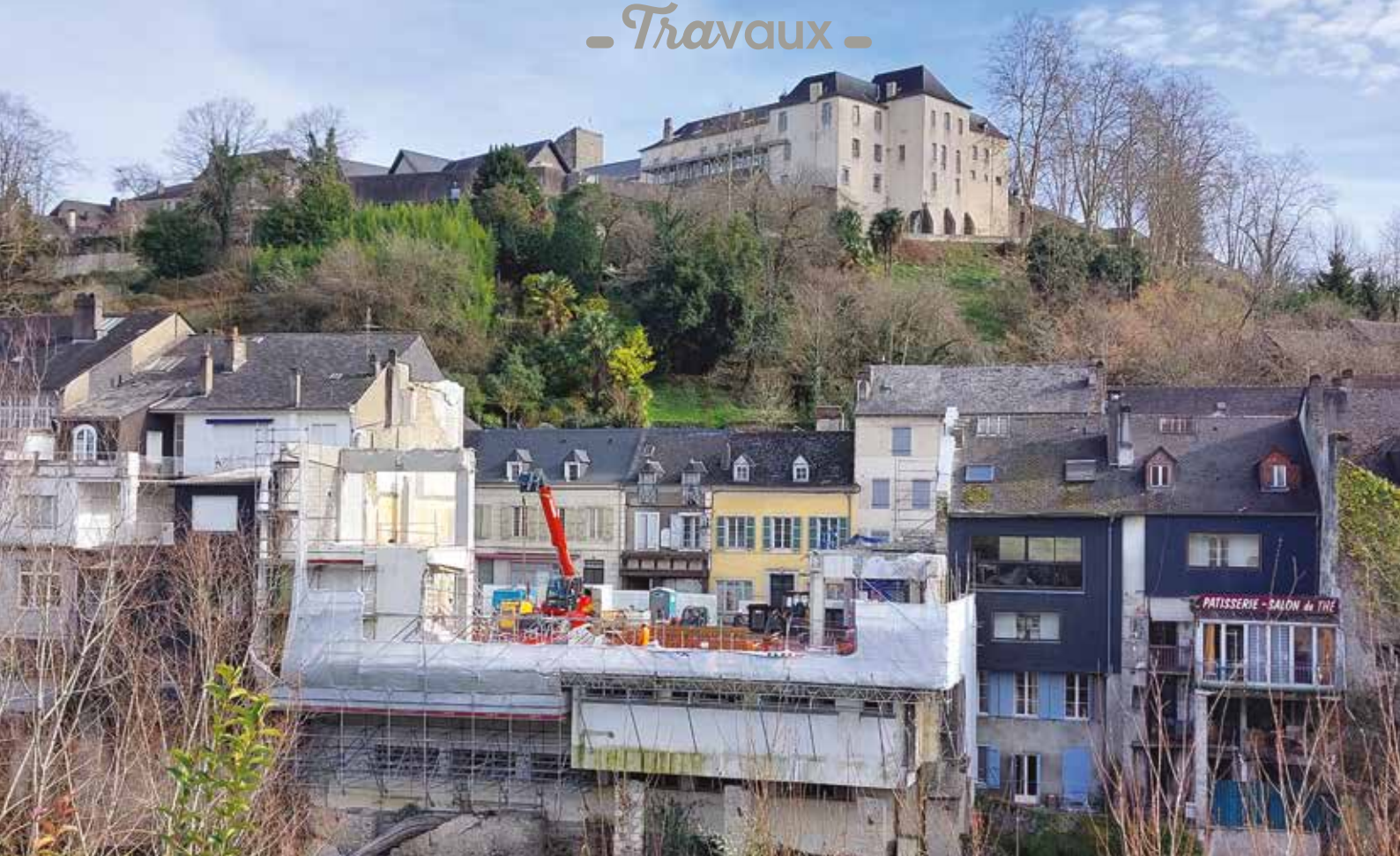


## Salle Palas : le chantier avance

À l'heure où vous lirez ce magazine, la façade côté route de Bayonne (photo ci-dessous) sera terminée. Le côté opposé est en cours. À l'intérieur (photo ci-contre), les espaces côté façade sont en cours de finitions, tandis que la salle n°1 est en pleins travaux.  
Réouverture prévue en septembre !







## Belvédère : plus que quelques semaines d'attente !

Les travaux de déconstruction de l'immeuble Rouso, rue Louis Barthou, avaient dû être interrompus il y a quelques mois, en raison d'un besoin de renforcements supplémentaires sur les structures du bâtiment. Le risque étant levé, les travaux ont repris début janvier. La déconstruction devait être terminée courant avril. Doit ensuite débiter l'aménagement du belvédère, qui devrait être livré en juin. Un événement sera organisé pour célébrer ce point final de la réhabilitation complète de la rue Louis Barthou !



## Une borne pour rendre la rue aux piétons

La piétonisation de la rue Louis Barthou a été matérialisée par une borne rétractable qui en empêche l'accès. Seuls les services publics (secours, collecte des déchets, navette, etc.) et les riverains et commerçants y ont accès.

Les ayants-droits ont été informé-e-s par des documents et des réunions. Cependant, si vous habitez ou travaillez dans la rue Louis Barthou et que vous n'avez pas encore été informé-e, renseignez-vous vite en mairie !





Bravo à Laurent Lacoste-Poublanc, Nicolas Etchecopar, Frédéric Pocq et Didier Subercaze.

## Un bel escalier en calade entre Barthou et Dalmais

Laurent, Nicolas, Frédéric et Didier, les agents du service "maintenance voirie urbaine", ont rénové complètement l'escalier qui relie la rue Louis Barthou et la rue Dalmais.

Il s'agissait d'un travail manuel et très minutieux. Les engins de chantier ne pouvaient en effet pas accéder à ce long escalier de 69 marches.

Didier Subercaze, l'un des maçons expérimentés des services techniques, explique le procédé. « On décaisse chaque marche à la main, puis on garnit avec du mortier sec. On choisit ensuite les galets et on les place un par un, au maillet. Une laitance cimentée à base de sable jaune vient ensuite fixer la calade. À la fin, on lave au nettoyeur haute pression. »

C'est un travail d'équipe : quand Didier et Laurent forment la calade, Nicolas et Frédéric font des allers et venues depuis le camion garé plus haut, pour enlever les matières décaissées, pré-trier et apporter les galets, le mortier, etc. Un travail physique pour tous !

Et de nombreuses étapes qui expliquent que Philippe Mendy, chef de service, avait prévu de mobiliser son équipe pendant un mois sur ce chantier. « On a la chance d'avoir des maçons avec un grand savoir-faire », précise-t-il, cela permettant de réaliser les travaux en régie.



Jean Contou-Carrère  
Adjoint aux services techniques

« C'est une opération d'embellissement du centre-ville et également de sécurisation avec l'apport d'une main courante et d'un candélabre supplémentaire ».



Brigitte Rossi  
Adjointe à l'aménagement durable

« Les agents ont travaillé selon une méthode traditionnelle avec des galets du gave, pour former cette calade qui renforce le lien architectural avec le quartier Sainte-Croix. L'aménagement a été validé par l'Architecte des bâtiments de France ».

# L'actualité des services techniques



Travaux de curage de fossés au Bager ou au Faget, réfection de la signalisation horizontale, réparation sur les réseaux d'assainissement, nettoyage de l'espace urbain, préparation des plantations, etc. : les services techniques municipaux sont engagés au quotidien pour l'amélioration et l'embellissement de votre cadre de vie !



## Un nouvel éclairage à Laulhère

En février, les agents du service "Éclairage public" ont remplacé les éclairages de l'Espace Laulhère dont la facture avait explosé.

La salle Palas étant en chantier, le déménagement de ses activités à l'Espace Laulhère a mis en évidence l'obsolescence de l'éclairage de ce bâtiment municipal. Alors même que ce bâtiment n'est pas chauffé, et qu'on considère donc que 75% de la facture d'électricité est dévolue à la

fonction d'éclairage, la consommation annuelle est considérable : pour 2023, elle représente 43 000 kWh, soit une facture de 14 600 € !

L'investissement de 5200 € devrait donc être amorti très rapidement. Le bénéfice en terme de consommation, lui, sera durable.

### L'intervention en données

46 points lumineux remplacés

8 points lumineux supprimés

Investissement (achat des Leds) : 5200 €

Pendant les vacances de février, les agents de l'équipe "électricité" des services techniques ont remplacé les éclairages à l'ancienne, dénommés "gamelles", par des Leds moins énergivores.

### L'éclairage public se modernise

En parallèle de l'équipement en horloges astronomiques, en régulateurs de tension et autres détecteurs de présence, la Ville remplace les points lumineux en ville par des Leds.

Prévus au premier semestre 2024 : place de la Résistance, route des Crêtes, place des Oustalots, rue René Massip, impasse Pierre Emmanuel.



Au 1<sup>er</sup> janvier 2024, la Ville a remplacé 1000 points lumineux, soit 40% du parc.

Nos consommations ont été divisées par 2 en 8 ans, grâce à un programme pluriannuel d'économies d'énergie à travers des actions de sobriété et de rénovation énergétiques.



# HASTOY

BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS

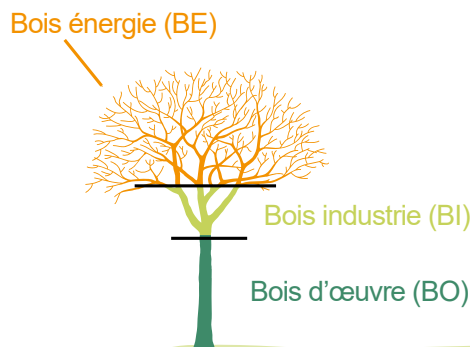
contact@hastoy-btp.fr - 05 59 28 55 19

# Réseau de chaleur urbain : c'est parti !

Pour décarboner notre territoire et diversifier notre mix énergétique, le futur réseau de chaleur alimentera, via un circuit d'eau chaude, les bâtiments publics, tertiaires et industriels. Cette chaleur proviendra d'une chaufferie biomasse fonctionnant à partir de résidus de l'exploitation forestière.

Si le principe est simple techniquement, sa mise en œuvre nécessite de mener tambour battant une vaste campagne de travaux dans toute la ville, entre avril 2024 et mai 2025.

## Préservation de la forêt



Seuls les sous-produits du bois non valorisés par la filière forestière sont utilisés dans les chaufferies biomasse.

Les résidus de bois issus de notre exploitation seront systématiquement dirigés vers la future chaufferie biomasse. Une réelle valorisation locale de ce bois sera réalisée. Cependant les principes de préservation sont gravés dans le marbre du **PLAN DE GESTION DE LA FORÊT** validé pour une durée de 20 ans : protection des îlots de sénescence, des cordons rivulaires, des arbres « bio » porteurs du dicrane vert (mousse rare), choix de la futaie irrégulière (sélection des arbres à exploiter), etc. La convention signée avec le WWF l'an dernier apporte des avantages, mais elle engage aussi la

Ville et ses partenaires, CEN (Conservatoire des Espaces Naturels), ONF (Office National de la Forêt), ACCOB (Association pour la Conservation du Cadre de vie d'Oloron et du Bager).

**Actions réalisées à ce jour :**

- matérialisation de 4 îlots de sénescence
- matérialisation de 85% des cordons rivulaires
- marquage d'une vingtaine d'arbres « bio »

**Sont prévus en 2024 :**

- panneautage des zones de protection pour informer tous les publics
- poursuite du suivi des espèces sur les bords des ruisseaux

### 2021

Réflexion avec l'usine Safran qui vise le label « bas carbone »

### 2021-2022

Une étude de faisabilité conclut à un fort potentiel

### ÉTÉ 2022

Création du SIRCOB Syndicat Intercommunal Réseau de Chaleur Oloron Bidos

### 2022-2023

Consultation pour une Délégation de Service Public remportée par Dalkia





## « Oloron, un bel exemple de synergie territoriale »

Valérie PATRON, Directrice régionale Dalkia

Les réseaux de chaleur sont une solution d'avenir : Selon vous, quel est leur plus gros point fort dans cet objectif environnemental ?

« Les réseaux de chaleur favorisent en effet la décarbonation des territoires. Pour le moment, ils ne représentent que 5% de la consommation d'énergie globale en France. Ils sont un outil performant pour verdier la chaleur, tout en préservant le pouvoir d'achat et la sécurité énergétique. Avec la TVA à 5,5% qui leur est attribuée, l'Etat encourage fortement leur développement pour lutter contre le réchauffement climatique. Les réseaux de chaleur opérés par Dalkia en Sud-Ouest ont un taux d'énergie renouvelable et de récupération de 82% (géothermie, biomasse,

paille, énergie fatale), c'est la preuve de leur intérêt environnemental. Ils offrent aussi l'avantage de centraliser la production de chaleur (ou de froid), ce qui permet d'utiliser les meilleures techniques disponibles. En optimisant avec le numérique et l'intelligence artificielle, on peut faire appel à la bonne énergie au bon moment, en s'adaptant à la disponibilité et au prix de la ressource, en temps réel. »

Que représente le projet d'Oloron pour Dalkia ?

« Dalkia accompagne les collectivités de toutes tailles sur l'ensemble du territoire. Le réseau d'Oloron est un bon exemple en matière de transition énergétique en évitant l'émission de 4700 tonnes de CO2 par an (l'équivalent de

1500 véhicules retirés de la circulation). Le projet d'Oloron présente un maillage favorable entre industriels et bâtiments publics. C'est un bel exemple de synergie territoriale et de mise en commun des besoins et ressources. Le développement économique sera conséquent pour le territoire, avec les investissements liés à la construction du réseau, l'emploi direct avec l'embauche de deux personnes et l'emploi indirect lié au développement de la filière biomasse. Enfin, c'est un projet d'économie circulaire : la moitié de la biomasse proviendra du massif oloronais à moins de 25 km, l'autre moitié à moins de 100 km.

## POPULATION RACCORDÉE À UN RÉSEAU DE CHALEUR

5 % en France

50 % en Europe du Nord

95 % en Islande

La loi de transition énergétique pour la croissance verte (2015) prévoit de multiplier par 5 les quantités de chaleur renouvelable d'ici 2030.

Les réseaux de chaleur vont se développer en France dans les années à venir.

Pour Dalkia, en 2024 et 2025, outre Oloron, l'entreprise prévoit de générer l'équivalent de 6 à 7 fois la puissance délivrée à Oloron sur de nouveaux réseaux ou des extensions de réseaux.



Syndicat Intercommunal de Réseau de Chaleur d'Oloron Sainte-Marie et de Bidos



Bidos Oloron Société de Chaleur

Merci aux 234 citoyens qui se sont prononcés via le site internet de la ville pour choisir le nom du futur réseau de chaleur de la ville parmi des noms en langue béarnaise, des mots combinés et des acronymes.

BOSC Bidos Oloron Société de Chaleur est arrivé en tête, c'est l'acronyme du projet et c'est aussi le bois en béarnais, la forêt.

JANVIER 2023

Lindt rejoint l'aventure

2023

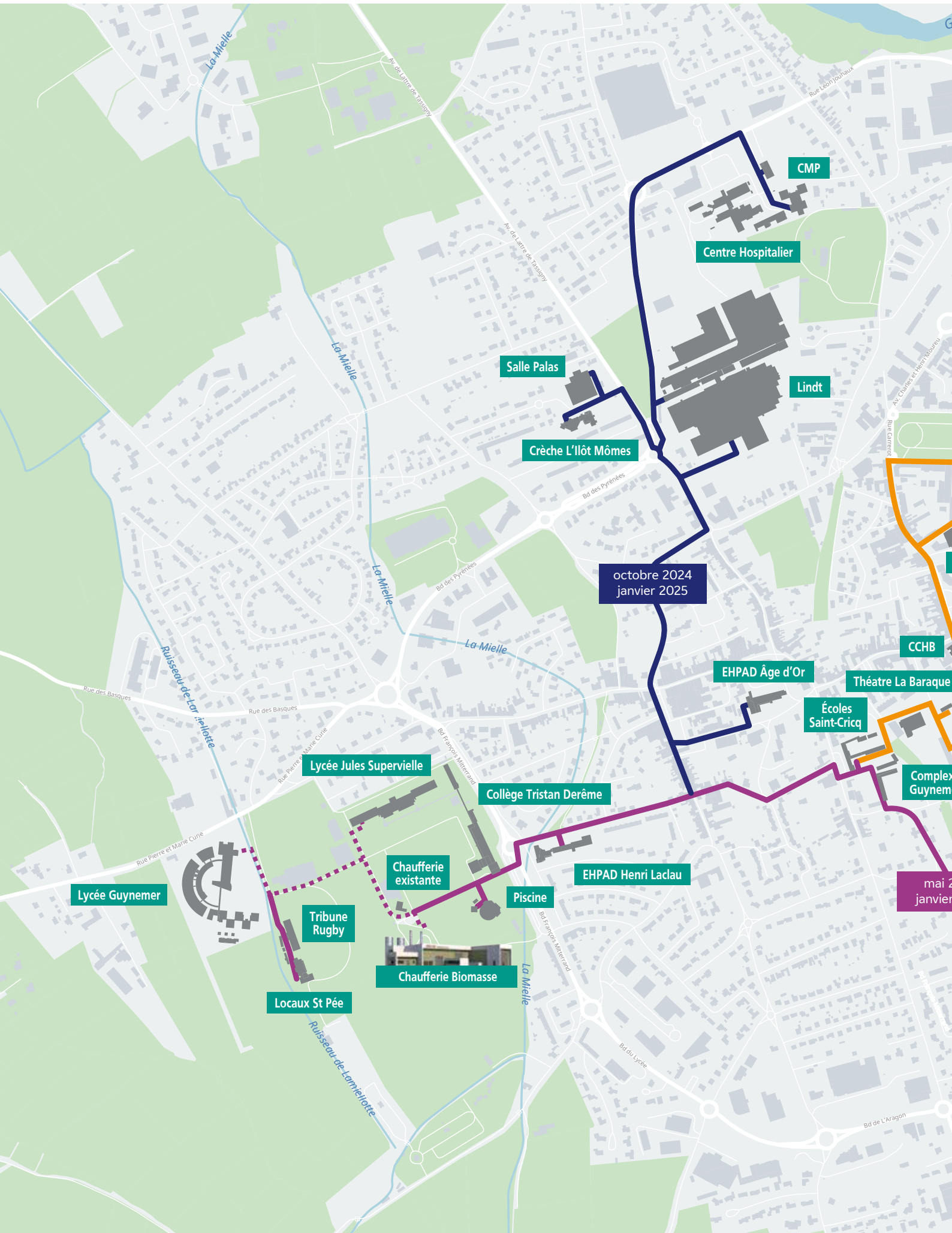
Préparation du chantier et étapes administratives

MAI 2024

Lancement du chantier

JANVIER 2025

Mise en service







## Le réseau de chaleur en chiffres

55 M€ de retombées sur 25 ans

8,2 km de réseau

2<sup>ème</sup> plus grand réseau du département

4<sup>ème</sup> réseau en Aquitaine

20 GWh/an de production, l'équivalent de 75 % des besoins des résidents à Oloron

4700 t/an de CO2 évitées, soit l'équivalent de 1500 véhicules

87% du mix énergétique issu d'énergies renouvelables

Des vidéos pour tout comprendre



- Réseau existant
- Antenne SAFRAN
- Antenne LINDT / Centre Hospitalier
- Antenne Lycée du 4 septembre



## Un logo pour le CCAS !

Le Centre Communal d'Action Sociale dispose enfin de sa propre identité graphique ! Réalisé en interne, ce logo a été choisi par les élu-e-s et par les usagers et usagères du CCAS parmi trois propositions.

### Contact

Le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) est ouvert le lundi de 8h à 12h et de 14h30 à 17h30 et du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.

**Tél. 05 59 39 86 42**

## Dernier bal de la saison et Printemps des Retraité-e-s

Rdv le samedi 4 mai sur le parquet du Tourbillon pour le **Bal de la Jacinthe** animé par l'orchestre de Jacky Dumartin. Ce sera le dernier bal de la saison à la salle du Bel Automne. Pour danser ensemble une fois de plus avant l'été, les aîné-e-s Oloronais-es sont convié-e-s au **Printemps des Retraités**, le samedi 8 juin, à partir de 12h, à l'Espace Laulhère. Un repas convivial leur sera offert, avant un grand bal gratuit animé par l'orchestre de Michel Lagalaye,

ouvert à toutes et tous. Inscriptions du 13 au 17 mai, en salle Barthou (en mairie), de 10h à 12h et de 14h à 16h30, sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité. Comme l'année dernière, aucune invitation personnelle ne sera envoyée. Le repas est offert aux personnes de plus de 62 ans. Pour les conjoint-e-s de moins de 62 ans ou non Oloronais-e, l'inscription est possible contre paiement de 22 € le jour de l'inscription.

## Conférence sur le syndrome de Diogène

Face à ce phénomène qui touche beaucoup de monde, tous milieux confondus, et aux questionnements et difficultés qui s'imposent aux divers professionnel.le.s du médico-social, le CCAS, lui aussi concerné, a sollicité le CMP pour bénéficier d'une formation. C'est ainsi que deux professionnels du CMP et du CHP ont favorablement répondu en proposant une conférence suivie d'un débat pour éclairer un public, fort nombreux, avide de réponses ou d'éclaircissements : comment repérer le problème ? Comment intervenir ? Accompagner ? De nombreux partenaires ont répondu à l'invitation du CCAS : SDSEI, offices HLM, Centre Social, SSIAD, Estivade, etc.



Geomètre-Expert | Topographie et Détection de réseaux  
Scanner 3D et Maquette numérique BIM  
Urbanisme et Aménagement | Ingénierie et Maîtrise d'oeuvre

3 rue des Tiredous  
64000 Pau  
05 59 32 29 75

17 rue Alfred de Vigny  
64400 Oloron Sainte-Marie  
05 59 36 00 16

2 pl. de la Fontaine d'Argent  
64800 Nay  
05 59 61 06 58

agence-terra.fr





## Rappel : quelles **aides**, pour vous ?

Un rappel utile : n'hésitez pas à prendre contact avec le personnel du CCAS qui vous renseigne, vous accompagne ou vous réoriente dans différents domaines.

### LOGEMENT

- Guichet enregistreur pour les demandes de logement social, en lien étroit avec les bailleurs publics (une élue participe aux commissions d'attribution)
- Aides sociales pour l'hébergement en structure ou en famille d'accueil pour les personnes en situation de handicap
- Aides sociales pour l'hébergement en EHPAD ou en famille d'accueil

### LOISIRS/ ANIMATIONS

- Semaine bleue
- ANCV
- Rencontres du Vivre Ensemble
- Repas des aîné.e.s
- Carte loisirs
- Colos apprenantes
- Noël solidaire

### PROTECTION

- Registre Plan Canicule (appels réguliers du CCAS et visites de la police municipale à domicile si nécessaire)

### ACCÈS AUX DROITS

- Dossier Maison Départementale des Personnes Handicapées
- Allocation Personnalisée d'Autonomie
- Domiciliation
- Permanence mensuelle d'un défenseur des droits
- Carte solidaire (80% de réduction pour les transports SNCF en Nouvelle Aquitaine)

### AIDES FINANCIÈRES

- Micro crédit social
- Bourse au permis
- Aide cantine, garderie, ALSH
- Diverses, selon les demandes transmises par les partenaires prescripteurs

### DROITS DES ÉTRANGERS

- Attestation d'accueil
- Regroupement familial

### INSERTION

- Suivi RSA
- Coiffure solidaire

## Les victimes d'infractions pénales sont accompagnées

Vous êtes victime d'une infraction pénale ? Faites confiance aux juristes de l'APAVIM pour vous accompagner sur le plan juridique, social et psychologique.

### Aide juridique

L'APAVIM vous accompagne pour caractériser l'infraction, pour vous préparer au dépôt de plainte, savoir ce que cette procédure implique, pour déposer plainte, puis tout au long de la procédure (enquête, classement sans suite, recours éventuels, préparation à l'audience, etc.), jusqu'à

l'indemnisation, pour vous orienter vers les services compétents, à l'hôpital pour calculer une ITT, etc.

### Aide sociale et psychologique

L'APAVIM est là pour évaluer l'aide dont vous avez besoin, vous orienter vers les assistants sociaux de secteur, les dispositifs de protection, etc.

### Permanence

- Le 3<sup>ème</sup> vendredi du mois de 14h à 17h en mairie d'Oloron Sainte-Marie

- Le 1<sup>er</sup> vendredi du mois au SDSEI à la Cité administrative rue Adoue  
Sur rdv au 05 59 27 91 23

**Infraction pénale =  
escroquerie,  
accident,  
violence, viol,  
etc.**

**Renseignements  
apavim.fr**

# Se déplacer autrement avec la navette périurbaine et Klaxit



Le subventionnement de vos covoiturages avec Klaxit et l'expérimentation de la navette périurbaine sur 8 communes limitrophes permettent de se déplacer autrement et de réduire son budget carburant !



## Le vélo, une autre alternative

Rappelons également que la CCHB incite à la pratique du vélo au quotidien, grâce à la location de vélos à assistance électrique en stations, à la location longue durée et à l'aide à l'achat.

Vous connaissez la navette urbaine gratuite d'Oloron Sainte-Marie qui dessert les principaux quartiers ?

L'utilité et la pertinence de ce service, ainsi que les besoins exprimés par les usagers/ères du Haut-Béarn lors d'une phase de concertation, ont conduit la CCHB à proposer une expérimentation de transport collectif sur un périmètre élargi. Depuis l'automne dernier, la navette périurbaine, gratuite également, dessert les communes de Lédeuix, Estos, Agnos, Gurmençon, Bidos, Précilhon, Goès et Moumour du lundi au vendredi midi, hormis les jours fériés.

Elle permet aux habitant-e-s de profiter de l'offre servicielle (commerces, équipements, services...) de la ville centre. La CCHB a prévu un budget de 115 000 € HT pour cette expérimentation qui durera jusqu'au 31 décembre 2024 : encore quelques mois pour tester la navette périurbaine au quotidien et l'adopter !

La CCHB a également lancé une expérimentation du covoiturage, au 1<sup>er</sup> juillet dernier, avec l'application Klaxit.

De quoi s'agit-il ?

Leader européen du covoiturage domicile-travail, Klaxit est un outil de mise en relation de covoitureurs. Il suffit de télécharger l'application, disponible sur IOs et Android, de s'enregistrer et de renseigner son trajet.

Plusieurs avantages vous aident à faire le pas :

- la CCHB paie les trajets qui ont pour origine ou destination le territoire des 48 communes de la CCHB.
  - En cas d'annulation d'un trajet, et sous réserve de ne pas en trouver un autre, Klaxit garantit le retour pour rentrer chez vous gratuitement et sans avance de frais.
  - les primo-conducteurs bénéficient du bonus de 100 € : 25 € dès le premier trajet et 75 € supplémentaires s'ils réalisent 9 autres trajets dans les 3 mois qui suivent, sous forme de chèque cadeau.
- La CCHB a prévu un budget de 33 000€ HT, dont 15 000€ d'incitation financière, subventionné à 50 % par le Fond Vert.

**Renseignez-vous sur**

**[www.hautbearn.fr](http://www.hautbearn.fr) > Vivre & habiter > Se déplacer**



# Documents de planification : donnez votre avis !

Nous continuons ensemble pour que notre territoire soit ACTEUR de son développement !



Des réunions publiques ont eu lieu sur le projet d'aménagement stratégique et le document d'orientation et d'objectifs

## SCoT

Sa finalisation avant procédure administrative de consultation a été votée le 7 mars 2024.

Enquête publique prévue cet été, puis examen de l'ensemble des observations formulées.

Pour une approbation fin 2024.

Composé de trois documents pivots :

- Le Projet d'Aménagement Stratégique (P.A.S) qui précise les ambitions politiques
- Le Document d'Orientations et d'Objectifs (D.O.O) qui décline les conditions d'application du PAS, à l'appui de prescriptions et de recommandations
- L'annexe dite rapport de présentation qui permet de mieux saisir le projet retenu, qui comporte notamment le diagnostic du territoire, l'état initial de l'environnement, l'évaluation environnementale, la justification des choix et enfin les indicateurs de suivi.

**2024-2025 : deux années importantes :**

- Pour FACILITER la réalisation de ce développement
- Pour PLANIFIER un développement cohérent, solidaire, complémentaire et innovant
- Pour AFFIRMER NOTRE IDENTITÉ dans une recherche d'équilibre entre développement urbain, activités économiques et préservation de l'environnement
- Pour envisager à L'HORIZON 2040 dans le Piémont, les coteaux, les vallées, une perspective d'accueil de nouvelles populations.

## PLUi

Dans un rapport de COMPATIBILITÉ avec le SCOT, Le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal comporte plusieurs fonctions essentielles :

- Véritable boîte à outils pour mettre en cohérence les différents enjeux du territoire
- Cadre pour mettre en œuvre l'aménagement opérationnel et assurer les conditions d'une planification durable.



Brigitte Rossi  
Adjointe à  
l'aménagement durable,  
vice-présidente  
à l'urbanisme et  
l'aménagement du  
territoire

« Affirmons notre identité par des ambitions communes au service de notre territoire. »

## À noter !

8 réunions publiques sur le PADD du PLUi en avril 2024

Enquête publique sur le SCoT cet été

[concertation.plui@hautbearn.fr](mailto:concertation.plui@hautbearn.fr)

<https://www.hautbearn.fr/vivre-habiter/urbanisme/elaboration-du-plui-du-haut-bearn>

Le Projet d'Aménagement et de Développement Durables a été débattu en conseil communautaire le 22 février 2024.

Nous entrons dans une phase de co-construction comme pour le SCOT avec chaque commune et les acteurs du territoire.

Nous vous informerons dans nos prochains magazines de l'évolution de la procédure du PADD du PLUI.

→ 18 mai

## Nuit des Musées

Oloron Sainte-Marie ouvre les portes de ses sites pour une découverte originale. À Oloron comme sur le plan national, le concept est généralement plébiscité par le jeune public et attire donc les familles. À suivre sur nos réseaux pour connaître le programme précis !

→ 17 mai

## Jazz Club : fin de saison

Rdv à 20h30 au Centre Social pour le dernier Jazz Club de la saison 3 avec Julien Grassen Barbe Trio.

→ 20 mai

## Comédie musicale

Rdv à l'Espace Jéliote pour le spectacle des lycéens de Supervielle.

→ 1<sup>er</sup> juin

## Rendez-vous aux jardins

Cette année, le service Culture et le service Cadre de vie allient leurs talents pour vous faire découvrir « les cinq sens au jardin », pour suivre la thématique nationale. Faites confiance à Virginie, guide-conférencière, et Valérie, responsable du Cadre de vie, pour vous faire comprendre comment la Ville aime son Histoire et ses espaces naturels.

→ 2 juin

## Fête à la Friche

Dernière fête avant les travaux ! Rdv tout l'après-midi rue Rocgrand autour des jeux, de la buvette, des arbres à vœux, etc.

→ 14, 15 et 16 juin

## Journées de l'Archéologie

Programme en cours d'élaboration. À suivre !

→ 22 juin

## Fête des enfants

Cette grande kermesse est organisée par les agents qui s'occupent de vos enfants lors des activités périscolaires (garderie, etc.). Cette année, le thème retenu est "Astérix et Obélix aux Jeux Olympiques". Rdv au Jardin Public pour une belle journée d'activités, gratuite.



→ Du 27 juin au 7 juillet

## Festival Jazz à Oloron

C'est l'occasion de présenter comme chaque année des découvertes et des musiciennes et musiciens de grand talent, mais aussi de fêter la 30<sup>ème</sup> édition du festival ! L'événement se déroulera dans différents lieux en ville, avec des ambiances musicales variées et à des tarifs multiples.

À l'espace Jéliote, les festivités s'ouvriront avec Cotonete, proposant un pur son funk groove ravageur, suivi d'un after live gratuit. Durant le premier week end s'ensuivront des pointures nationales tels le duo Gregory Privat/Laura Prince dans un registre afro soul, Alain-Jean Marie trio, véritable légende du jazz ou encore le quartet swing du violoniste Mathias Levy.

Entre ces concerts, des groupes se produiront à proximité et un espace de restauration sera proposé, avec de bons moments d'échanges et de convivialité !

Le festival se poursuivra avec un ciné-concert au Luxor, un Jazz Club au Centre Social, une soirée Brass band à Jéliote et enfin, 3 jours de concerts gratuits au Jardin Public lors du deuxième week-end. Tous les styles y seront représentés, avec le maloya de Gaél Horellou, le High Life de Ah! Kwantou ou encore le new jazz de Daoud, mais aussi la 17<sup>ème</sup> édition du Tremplin Jazz à Oloron !





# En attendant les Quartiers d'été...

La préparation des Quartiers d'été invite les couleurs chaudes à se jouer des frontières, les rythmes pour convoquer les danses et les visites pour revisiter les imaginaires et l'histoire de notre commune.

Nous souhaitons vous proposer un programme qui mettra en valeur les diversités du territoire et qui vous permettra d'ouvrir une fenêtre sur un horizon coloré. La culture est une invitation au voyage, nous vous attendons cet été pour venir goûter à un ailleurs, ici, à Oloron Sainte-Marie.



## À vos agendas !

Cet été la scène internationale s'invite à Oloron ! Du ska ça vous dit ? Nous oui ! c'est pourquoi nous avons choisi d'accorder une place de choix à ce genre musical dans la programmation estivale cette année, avec la venue d'une tête d'affiche promettant un moment fédérateur, festif, dansant et déjanté. Nous aurons le plaisir d'accueillir un des groupes les plus populaires de la scène latine alternative. Arrivant tout droit de Barcelone, le groupe colombiano-argentin **Che Sudaka** viendra vous faire danser et fera vibrer le Jardin public par son énergie communicative. Un mélange de ska, de cumbia, de reggae auxquels s'ajoute une bonne touche de punk, le combo parfait pour un show explosif. À l'approche des beaux jours, on se projette déjà !

Un petit conseil, bloquez d'ores et déjà la date du **vendredi 2 août à 21h** dans vos agendas.

Le coup de cœur de notre guide : les promenades en calèche

Depuis l'été dernier, une petite calèche arpente les rues du centre-ville et de certains quartiers ruraux. Une véritable parenthèse

inattendue dans le quotidien des oloronais et des touristes. Ces promenades en calèche sont l'occasion de découvrir la ville autrement, surtout lorsque la guide fait partie du voyage et qu'elle agrémente le trajet de petites anecdotes. En calèche, la bonne humeur est au rendez-vous ! Derrière les rênes :

la sympathique Léa des Écuries d'Arnago qui ne manque pas de présenter au public ses compagnons de travail. À l'arrière, dans la calèche, on fait connaissance entre passagers, on salue les passants et on prend plaisir à remarquer un détail ou à admirer le paysage. Des plus petits aux plus âgés, en passant par les jeunes, tout

le monde est partant pour cette drôle d'aventure. Après tout, prendre le temps de découvrir le territoire ou de redécouvrir son cadre de vie au rythme des chevaux, c'est le genre de moment simple qui ne s'oublie pas, autant du côté du public que de la guide.

## - Sport & associations -

# Un raid multisports ludique pour fêter les JO !



Pour célébrer le passage de la flamme olympique dans notre département, la Ville organise une journée autour du sport le samedi 18 mai.

Chaussez vos baskets et venez à la Plaine des sports de Saint-Pée le samedi 18 mai à partir de 10h ! À l'occasion du passage de la flamme olympique (le 20 mai à Arette), la Ville et les associations sportives oloronaises vous proposent des défis sportifs dans différentes disciplines olympiques (handball, basket, tir à l'arc, escrime, skate, tennis, rugby, escalade, badminton).

Le service des sports vous accueillera sur son stand. Chaque équipe recevra une carte, à poinçonner sur les stands tenus par les associations sportives, en échange de la réalisation d'un défi sportif. Que chacun se rassure, les défis seront plus ludiques que compétitifs !

Inscription gratuite, sur place. Ouvert à toutes et tous. Restauration et buvette sur place.

**PARALYMPISME**  
Dans certaines disciplines, une sensibilisation sur le thème « sport et handicap » sera proposée.

## Sport Culture Vacances : inscrivez-vos enfants !

Le dispositif "Oloron Sport Culture Vacances été" se déroulera dès le début des grandes vacances. Comme l'an dernier, la dernière semaine des vacances prendra la forme d'un stage multi-activités.

Nouveauté : tous les mercredis de 15h à 18h, retrouvez-nous en ville pour des après-midi ouvertes et gratuites. Le programme est en cours d'élaboration, il y aura des activités pour les jeunes de 4 à 16 ans. Rdv dès le 19 juin pour les inscriptions.

L'édition d'hiver a accueilli 86 enfants, pour 180 inscriptions, pour des sorties comme ici au zoo d'Asson.



Oloron Haut-Béarn

Tél 05 59 39 00 80

du lundi au samedi - de 9 h à 19 h en continu

2 rue Gérard Roussel - 64400 Oloron-Sainte-Marie

Commande en ligne - retrait en magasin - livraison à domicile

Bon pour une année

Fruits et légumes

Produits locaux

Épicerie et vrac

Click & Collect





Sami Bouri  
Adjoint à l'éducation et aux  
jeunessees

« Nous espérons que cette fresque inspirera d'autres écoles. C'est un grand projet dans une petite école : je rappelle que nous avons très fortement soutenu le maintien du poste à Prévert. »



Marie-Lyse Bistué  
1<sup>ère</sup> adjointe

« Bravo, vous avez su faire entrer le soleil et le monde entier dans la plus petite école d'Oloron ! Cette fresque est importante aussi pour que les enfants s'approprient les lieux. »

Prévert accueille 20 enfants de 2 ans et demi à 6 ans avec une professeure et une ATSEM, un modèle d'encadrement éducatif et pédagogique.

## La fresque de l'école Prévert inaugurée

Un projet artistique mené avec les écoliers/ères a permis d'embellir le grand mur de la cour de récréation.

La maternelle Prévert est nichée au cœur du quartier historique de Sainte-Croix, sur la place Saint-Pierre. De cette position, elle tire une forme particulière avec sa cour de récréation calée entre les bâtiments adjacents, avec « un grand mur qui nous semblait un peu triste » comme l'évoque la directrice Éléonore Teulade.

D'où l'idée d'y réaliser une fresque. L'artiste Arthur Noden, également parent d'élève à Prévert, a naturellement été sollicité pour ce projet artistique sur la thématique de la richesse et de la sauvegarde de notre planète.

« Cette fresque est issue d'une belle collaboration avec les enfants, avec plusieurs techniques du street art, collage, pochoir, rouleau, explique-t-il. Et l'interaction se poursuit après sa réalisation, car une couche de peinture ardoise a été peinte à hauteur d'enfant pour pouvoir y dessiner à la craie. »

**Chaque vendredi matin, l'école Prévert fait classe... dehors ! Matières scientifiques ou artistiques sont enseignées en plein air. Le bénéfice est excellent pour les enfants qui sont beaucoup plus concentrés !**

## Cérémonie de citoyenneté *Ceremonia de ciutadanetat*

Une cérémonie de citoyenneté sera organisée le 25 mai pour remettre leur carte d'électeur/trice à tou-te-s les jeunes qui auront 18 ans à la date de la prochaine élection, le 9 juin prochain pour les Européennes. Elle sera l'occasion renouvelée de réaffirmer l'importance de ce devoir démocratique, droit pour l'obtention duquel, en France et dans le monde, les générations précédentes ont lutté, souvent au péril de leur vie.

Pour information, depuis quelques années, le recensement est obligatoire à l'âge de 16 ans : cette formalité est nécessaire pour passer les examens scolaires ou le permis de conduire. Les jeunes recensé-e-s sont alors automatiquement inscrit-e-s sur les listes électorales.

Pour celles et ceux qui n'auraient pas effectué cette formalité mais souhaitent néanmoins voter, ou pour celles et ceux qui l'ont effectuée dans une ancienne commune de résidence : inscrivez-vous sur internet avant le 1<sup>er</sup> mai, ou au guichet de la mairie jusqu'au 3 mai dernier délai !

*Ua tau cerimonia que's herà eth purmer de junh. Qu'i serà remetuda era carta d'elector a tot joen qui a hèit 18 ans aquestes darrèrs temps o qui'us va aver abans eth 9 de junh, data deras eleccions europèas.*

*Que hè totun quauques annadas qu'eth recensament ei obligatòri tà qui hè eths 16 ans : aquesta formalitat que la cau entà passar eths examens escolars o eth permís de menar.*

*Un joen recensat qu'ei automaticaments inscritut enas listas electoraus. Entad aqueth qui ne seré pas passat per aquesta formalitat mes qui vòu votar o entad aqueth qui l'a hèita dens ua anciana comuna de residència : amanejatz-ve de v'inscriver dab internet abans eth purmèr de mai o ar arcuelh dera maira dinc ath 3 de mai, darrèr tèrmi.*

## Inscrivez votre ado aux échanges linguistiques *Inscrivetz-lo ath vòste adò aths escambis lingüistics*



Chaque année, Oloron Sainte-Marie et Jaca proposent aux jeunes de 10 à 17 ans de participer à des échanges linguistiques.

Le principe est simple : une réunion à Jaca en juin permettra de se rencontrer avant l'échange qui aura lieu pendant l'été : le ou la jeune Espagnol-e sera accueilli-e pendant une semaine à Oloron, en échange, le ou la jeune Français-e sera accueilli-e pendant une semaine à Jaca. Cela concerne les jeunes né-e-s entre 2006 et 2012.

C'est l'occasion pour les jeunes de parfaire leur culture et leur connaissance de la langue de Cervantes, mais aussi de tisser des liens avec de nouveaux/elles ami-e-s et leur famille, au-delà des frontières.

**Tot an, Auloron-Senta Maria i Djaca que prepausan aths joens de 10 dinc a 17 ans de participar a escambis lingüistics.**

*Qu'ei quauquarren de simple. Per junh, ua amassada que's debanarà, a Djaca. Que permeterà de'ns trobar abans er escambi der estiu. Eth o era joen(a) Espanhòu (òla) que serà arcuelhut (uda) ua setmana a Auloron quan eth o era Francés (a) e serà arcuelhut (uda), ua setmana a Djaca.*

*Entaths joens, qu'ei eth parat de melhorar era cultura i era conneishença dera luenga deth país vesin mes, tanben, de téisher ligams dab amics navèths i era família loa, per delà dera tremièra.*

*Er an passat, nau joens que participèn ath escambis lingüistics.*

**Inscriptions en mairie. Bulletin d'inscription sur  
[www.oloron-ste-marie.fr](http://www.oloron-ste-marie.fr) > Mes services > Jeunesses >  
Le service Jeunesses**

**L'an dernier, 9  
jeunes avaient  
participé aux  
échanges  
linguistiques.**



## Ateliers jeunes, jobs d'été... préparez-vous !

L'été sera bientôt là : il rime avec « chiller », mais aussi avec... travailler ! C'est même l'une des rares périodes de l'année où les lycéen-ne-s ou étudiant-e-s peuvent gagner un peu d'argent. Pour vous préparer et trouver un poste, on vous propose deux bons plans !



### Forum job d'été

Le vendredi 26 avril, rdv de 15h à 18h dans le hall de l'Espace Jéliote pour un forum du job d'été organisé par la Mission Locale avec le concours du service Jeunesses de la Ville et du pôle économique de la CCHB. D'abord, un accueil personnalisé de la Mission Locale permettra de peaufiner son CV et/ou sa présentation, si besoin. Puis, chaque candidat-e pourra rencontrer des recruteurs et recruteuses sur plusieurs pôles selon ses préférences : agriculture, animation, tourisme-hôtellerie-restauration, nettoyage-santé-aide à la personne, ainsi qu'un autre pôle réservé aux jobs pour les moins de 18 ans.

**Vous souhaitez préparer votre pitch et votre CV avant le jour J ? Rdv le 17 avril à l'atelier proposé par la Mission Locale, le 24 avril à la Médiathèque et le 25 avril à celui organisé par « NQT » et France Travail, qui proposera en outre de petites simulations d'entretiens.**

Inscriptions auprès de la Mission Locale  
05 59 39 84 40 ou en ligne !

### Ateliers jeunes

Organisés par le Centre Social La Haüt et destinés aux jeunes entre 14 et 17 ans, ils correspondent à quatre jours d'activité, principalement sur le mois de juillet, ponctués par des moments de pédagogie, de formation et de convivialité. Les jeunes retenu-e-s participeront à rénover et embellir l'espace public (jardinage, peinture, petits travaux, etc.) et percevront une bourse de 75 €. Ces ateliers leur permettent aussi de s'approprier l'espace commun.

Les inscriptions débiteront à partir du Forum Job d'été !

### Fabrik à déclick : le match retour à Billère !

Un match tout amical en réalité où tout le monde est gagnant ! Après le succès de la première édition en février 2023, co-organisée par l'association « Osons ici et maintenant » avec les deux villes d'Oloron Sainte-Marie et de Billère, place à la deuxième édition. La première représentait 3 jours d'ateliers thématiques pour 83 jeunes et avait eu lieu à Oloron. Cette année, les jeunes du territoire

se retrouveront du 16 au 18 avril à Billère pour échanger, découvrir et partager. La ville d'Oloron Sainte-Marie y sera représentée par le Maire Bernard Uthurry et l'adjoint aux jeunes Sami Bouri qui interviendront pour l'introduction et la clôture de l'événement, notre responsable Jeunesses Thomas Class participant à sa préparation et à son animation.



## PAYEZ VOS FACTURES SANS VOUS DÉPLACER !

Vos factures d'eau et de garderie bénéficient désormais du service de paiement en ligne, entièrement sécurisé, via le site internet [www.oloron-ste-marie.fr](http://www.oloron-ste-marie.fr)

Laissez-vous guider : il suffit d'entrer la référence figurant sur la facture et de vous identifier.

À savoir ! Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024, pour le paiement de votre facture d'eau, vous recevez désormais deux factures au lieu d'une. La raison est administrative : pour proposer le service du paiement en ligne, il a fallu distinguer la part eau potable et la part assainissement qui sont gérées par deux régies distinctes. Cela concerne les administré-e-s qui payent au semestre (à voir lors des prochaines factures en mai 2024) et celles et ceux qui sont mensualisé-e-s (qui recevront deux échéanciers et auront deux prélèvements).

## Prendre rdv pour votre passeport ou carte d'identité

Pour prendre rendez-vous rapidement auprès du service, deux façons simples :

- Connectez-vous sur <https://rendezvousonline.fr/>
- Dans le cadre d'une démarche administrative, allez sur le site de l'ANTS (Agence Nationale des Titres Sécurisés) <https://ants.gouv.fr/> et allez jusqu'au bout de la démarche pour obtenir le rdv.

Dans les deux cas, il faut recevoir un mail ou sms de confirmation pour être sûr que le rendez-vous est posé !

## Faciliter vos démarches

Dans le cadre de la dématérialisation des services publics, les formulaires Cerfa ont aujourd'hui quasiment disparu au profit des demandes à remplir en ligne.

Pour faire refaire sa carte d'identité ou son passeport, il faut se rendre sur <https://passeport.ants.gouv.fr/>

Cependant, tout le monde n'est pas équipé-e en informatique, ni en capacité de remplir ces formulaires.

Pour celles et ceux qui auraient besoin d'aide, la sous-préfecture a mis un agent à disposition : il suffit d'appeler au 05 59 88 59 88 pour prendre rdv avec lui.

## Élections : inscrivez-vous !

En prévision des élections européennes (scrutin unique le dimanche 9 juin 2024), pensez à vous inscrire sur les listes électorales. Cette inscription est nécessaire, surtout si vous avez déménagé, et même si c'est d'Oloron à Oloron, car vous êtes peut-être radié-e sans le savoir. Sur internet, téléchargez le formulaire Cerfa n°12669 (citoyens français) ou 12670 ou 12671 (citoyens non-français de l'Union Européenne), remplissez-le, ajoutez un justificatif de domicile et une copie d'une pièce d'identité en cours de validité, puis déposez votre demande dans la boîte aux lettres de la mairie. Vous recevrez votre carte d'électeur/trice quelques jours avant le scrutin.

Date limite sur internet mercredi 1<sup>er</sup> mai, ou vendredi 3 mai en mairie !

## Numéros utiles

- Mairie 05 59 39 99 99
- Centre Communal d'Action Sociale 05 59 39 86 42
- Centre technique municipal 05 59 39 28 97
- Communauté de Communes du Haut-Béarn 05 59 10 35 70
- Médiathèque des Gaves 05 59 39 99 37
- Office de tourisme 05 59 39 98 00
- Piscine intercommunale 05 59 39 94 88
- Espace Jéliote 05 59 39 98 68
- Sictom 05 59 39 55 10
- Pôle technique intercommunal 05 59 36 15 20
- Centre hospitalier d'Oloron 05 59 88 30 30
- Brigade de Gendarmerie 05 59 39 04 17
- Allo service public 39 39
- Centre des impôts 05 59 88 66 66
- La Poste 36 31
- Sous-préfecture d'Oloron 05 59 88 59 88
- Préfecture (Pau) 05 59 98 24 24
- Prud'hommes (Pau) 05 59 62 50 90
- Trésorerie 05 59 39 46 55
- Tribunal d'instance 05 59 39 11 56
- Tribunal de grande instance (Pau) 05 59 82 46 15
- Urssaf indépendants 36 98
- Pôle Emploi 39 49 (demandeurs) / 39 95 (employeurs)
- CPAM 36 46
- CAF 32 30
- Assistantes sociales 05 59 10 00 70



# Tous à la Foire du 1<sup>er</sup> mai !

Chaque année, des milliers de personnes affluent pour découvrir la fête traditionnelle « en haut » à Sainte-Croix et « en bas » au Jardin Public...



En haut, la foire traditionnelle aux animaux et le fameux concours de fromage aura lieu autour de la place Saint-Pierre.

À voir notamment : Quilles de Neuf : démonstration et initiation gratuite au jeu par le club d'Oloron.

La foire commerciale s'installera autour du Jardin Public et dans les rues adjacentes avec 250 stands, de 8h à 19h.

Comme chaque année, cinq associations locales (foot, rugby, hand, pala et Radio Oloron) participent en animant des buvettes.

**Jardin public** : manèges et stands

**Gare** :

- Château gonflable
- Grand toboggan
- Balades à poney proposées par le Centre Equestre de Goès
- Petits chevaux à pédales

- Stand « Promotion développement du volontariat » animé par les sapeurs-pompiers.

**Place Saint-Pierre** :

- Buvette tenue par le Comité de Sainte-Croix
- Stand d'associations notamment le Centre Social
- Dégustation de gras-double organisé par l'école Prévert
- Marché des producteurs en partenariat avec l'Union des Producteurs Fermiers du 64
- Concours de fromages organisé par l'Union des Producteurs Fermiers du 64

- Animaux : Ânes, porcs, brebis béarnaises, chevaux de traits, vaches béarnaises, etc. En partenariat avec l'association des vaches béarnaises, le syndicat d'élevage chevalin de Barétous et les éleveurs Olivier Maurin (Ferme du Payssas) et Nicolas Maleig.

- Balade à dos d'ânes en partenariat avec l'association Petits Pas

- Chants Béarnais : Montanhas e Ribera, Pastorale samaritaine et Chanteurs du Faget

## Une foire ancestrale

La Foire du 1<sup>er</sup> mai remonte au XIV<sup>ème</sup> siècle. Selon l'historien local Jacques Dumonteil, les foires d'Oloron seraient parmi les plus anciennes du Béarn. Au XIX<sup>ème</sup> siècle, les transactions de ventes de bêtes engendrées étaient tellement importantes que ces foires furent classées parmi les plus prestigieuses du département par le ministère de l'Agriculture. Le passage des bergers, montant ou redescendant d'estive, était toujours l'occasion de grands rassemblements populaires. De fait, les marchands de bêtes d'Oloron géraient un commerce lucratif au sud avec les provinces d'Aragon, par la vallée d'Aspe, et au nord avec le Languedoc et l'Aquitaine. L'esprit de ces foires perdure encore dans le quartier Sainte-Croix.

### NAVETTES

### GRATUITES

Empruntez les navettes pour vous rendre au Quartier Sainte-Croix de 9h à 15h  
Départs depuis le Parking Mondine et la Salle Palas

# - Nos commerçants et artisans -

## Myriade

Depuis avril 2023, Christine Berrieix a repris les rênes de la boutique Myriade. Vous y trouverez diverses collections de lingerie pour satisfaire tant mesdames que messieurs. Christine a soigneusement préservé l'héritage des marques de lingerie chères aux habitués de la boutique tout en insufflant un vent de nouveauté avec une nouvelle marque, après sa récente visite au salon de la lingerie de Paris. Forte de son expérience dans le commerce, elle a su conserver la fidèle clientèle tout en attirant de nouveaux amateurs de lingerie.

  @myriadeboutique | 05 59 39 06 96 | 06 78 74 34 24  
5 rue de la Cathédrale | Du mar au sam 10h-12h et 14h-19h



## L'Espiegle




Ingénieure aéronautique en reconversion, Charlotte Bernardo avait à cœur de lancer un concept en accord avec ses valeurs, dans lequel elle pouvait allier gourmandise, humour et convivialité. D'où l'idée de cette biscuiterie, sucrée mais aussi salée avec la gamme apéritive. Des biscuits sur mesure, que l'on peut personnaliser, qui s'adaptent à vos événements et vos besoins, à vos idées cadeaux, qui peuvent servir de messagers gourmands... Le tout avec des saveurs recherchées et des produits de qualité !

47 rue de Révol | 06 61 20 83 99 |  l\_espiegel\_biscuiterie  
Du lun au ven de 14h à 18h | [www.lespiegel-biscuiterie.fr](http://www.lespiegel-biscuiterie.fr)

## "Le Nutri" Food Truck



Arthur Jolivald affiche un sérieux CV, avec une expérience dans des palaces et restaurants étoilés et une formation dans la diététique et la nutrition. Avec sa compagne Amélie, ils apportent une cuisine saine et locale et des produits locaux et bio. Au choix : un menu qui change chaque jour ou les incontournables poke bowls. Desserts et boissons maison sont également proposés. Réservation conseillée !

 Le Nutri |  lenutrifoodtruck | 06 07 40 23 41  
Du lun au ven de 12h à 13h30 (lieux sur internet) | [lenutri.fr](http://lenutri.fr)

## Frip Shop

Gaëlle, initialement passionnée par l'univers de la seconde main, a concrétisé son amour pour les vêtements et les accessoires vintage en ouvrant sa propre boutique. Avec son mari Labri, ils ont choisi de s'installer à Oloron Sainte-Marie à l'été 2023, après avoir traversé plusieurs mutations en France. Ensemble, ils vous offrent une sélection soignée de pièces uniques, et tout ça à petit prix pour votre plus grand plaisir ! Vous trouverez chez "Fripshop" un magasin de mode éco-responsable adapté à chaque style.

 FRIP SHOP Oloron-st-Marie |  fripshop\_oloron64  
17 rue de la Cathédrale | Mar au ven 10h-12h et 14h-19h, sam 10h-19h | 09 55 14 52 14





## - Nos commerçants et artisans -

### Halle marchande : 5 box en attente de leur commerçant

La Halle marchande d'Oloron Sainte-Marie, située sur le côté de l'Hôtel de Ville, dispose actuellement de 5 box à louer, sur un total de 17 box dédiés au commerce de bouche.

D'une superficie de plus de 6 m<sup>2</sup> chacun, ces box disposent tous d'un point d'eau et de l'électricité (à la charge du locataire).

Possibilité d'ouvrir tous les jours de la semaine.

À noter que la cuisson sur place est interdite.

Les commerçant-e-s intéressé-e-s peuvent demander des renseignements ou envoyer leur candidature par mail à

placage@oloron-ste-marie.fr

### Déménagements/reprises

#### Bricomarché change de direction

Franck Primon remplace Pierre Prouzet à la tête de l'enseigne de bricolage.

#### Galerie Jyga




Jean-Yves Arrieux est revenu au quartier Sainte-Marie, après un passage rue Louis Barthou : il est au 10 de la rue de la Cathédrale depuis plus de deux ans désormais. Un déménagement ancien mais dont Inf'Oloron n'avait jamais eu l'occasion de parler... Il y propose des oeuvres et des ateliers artistiques.

#### Agence MAAF

L'agence vous accueille désormais au 40 boulevard François Mitterrand.

### Cordonnerie Clés Lys

4 rue Justice  
64400 Oloron-S<sup>te</sup>-Marie  
05 59 39 88 13  
06 32 66 04 84

 cordonnerielys@hotmail.fr  
 Cordonnerie-Clés-LYS  
 bernardlys



Reproduction de clés et coques pour voiture  
Ouverture fine de véhicule toutes clés perdues  
Programmation de clés centralisées  
Clés minute, clés à points, à vagues, brevetées...

Télécommandes, badges de portail, garage  
entrée d'immeuble...

Fabrication minute de tampons encreurs

Gravure, médailles d'animaux, signalétique...

Coupes et trophées pour le sport

lundi 14h-19h  
mardi au samedi  
8h30-12h / 14h-19h  
PARKING



**TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS  
TERRASSEMENTS  
ASSAINISSEMENT - EAU POTABLE  
SOLS SPORTIFS ET INDUSTRIELS**

**Eurovia Aquitaine - Agence Béarn**

Orin - 64400 Oloron Sainte-Marie  
Tel. 05 59 88 00 70 - Fax : 05.59.88.05.75

## OLORON SAINTE MARIE, ENSEMBLE FAISONS-LA RAYONNER

Au moment où nous écrivons ces lignes, la majorité municipale s'apprête à voter son avant-dernier budget de la mandature, et comme l'a fait observer Clément SERVAT, il n'aura échappé à personne que le Rapport d'Orientations Budgétaires (ROB) présenté lors du Conseil Municipal du 15 mars 2024 est d'abord et avant tout un document en trompe l'œil de campagne pré-électorale avec pléthore d'études et projets programmés, comme par hasard, en 2026 !

En effet, si sur le plan de la forme nous ne pouvons que saluer l'effort de présentation qui en a été fait, et remercier l'ensemble des services concernés, il convient cependant, sur le fond, de tempérer très largement l'exercice d'autosatisfaction auquel s'est livré l'Adjoint aux finances tout

au long de son exposé, ne serait-ce que parce que nous ne perdons pas de vue, ni l'impact de la pression fiscale (taxes foncières), ni celui de la dette qui passera de 12 M€ en 2020 à 15 M€ à la fin du mandat avec un coût plus que conséquent !

Parmi nos autres sujets de préoccupation, citons : L'HABITAT dégradé, évoqué au détour du récent effondrement d'une partie de la façade arrière d'un immeuble de la rue Louis-Barthou, à proximité du chantier du belvédère lui-même interrompu durant plusieurs mois à la suite de défaillances techniques. L'ANCIENNE ECOLE DU FAGET, dont nous souhaitons que tout soit mis en œuvre, et dans les meilleures conditions de réhabilitation, pour qu'elle redevienne, au plus vite, ce lieu privilégié de vie et d'animation de ce

quartier de notre ville.

LA SECURITE dont nous avons bien conscience que, malgré l'action résolument déterminée de nos forces de Gendarmerie et de notre police municipale, l'anxiété de la population subsiste du fait notamment des derniers évènements du 2 février dernier (coups de feu en ville) et des trafics de stupéfiants (renforcement de la vidéo-surveillance). Pour plus d'informations, consulter nos pages Facebook.

Daniel LACRAMPE  
Clément SERVAT

## OLORON MAINTENANT

Nous avons créé un nouveau groupe d'opposition « Oloron, maintenant », pour défendre nos idées maintenant car il est trop facile d'être aux manettes et de ne pas agir en conséquence.

Suite au fait divers grave de début février, le Maire a déclaré agir et faire de la sécurité un de ses grands enjeux.

Cela fait 4 ans qu'il a suspendu la politique sécuritaire mise en place avant lui, en actant la fin du développement de la vidéoprotection en ville, et donc en refusant de poursuivre l'installation des dernières caméras, et que nous soulevons ce problème.

Nous savons que certaines personnes voient en la présence de caméras une intrusion dans leur vie privée, mais lorsque l'on n'a rien à se reprocher, ce n'est pas gênant.

Pour les enquêteurs, les images des caméras sont une aide technique à la résolution des enquêtes.

Depuis 3 ans, le Maire voulait augmenter l'effectif de la Police Municipale mais, toujours rien ! Il avait aussi évoqué une amélioration

de l'éclairage public suite à l'extinction d'une grande partie de la ville, à 23h.

Ne serait-il pas opportun de généraliser l'éclairage intelligent, plutôt que de priver une partie des habitants de lumière ?

Enfinement, dans les actes, peu de choses sont réalisées concrètement, et cela nous alarme, comme bon nombre d'habitants.

Nous revenons sur quelques chiffres de 2023, issus du Service Statistique Ministériel de la Sécurité Intérieure, concernant les faits de délinquance commis à Oloron :

- 100 destructions et dégradations volontaires,
  - 61 vols sans violences contre des personnes : +40% depuis 2020,
  - 78 coups et blessures volontaires : +39% depuis 2020,
  - 22 usages de stupéfiants : +112% depuis 2020,
  - 9 trafics de stupéfiants,
  - 22 violences sexuelles : +175% depuis 2020,
  - 32 coups et blessures volontaires intrafamiliaux : + 52% depuis 2020,
- Au regard de ces chiffres, nous

pensons qu'il serait opportun d'envisager une augmentation des effectifs de la Police Municipale et réfléchir, tous ensemble, à un engagement concret de la commune. La politique de la majorité municipale, annoncée pour le budget à venir ne montre rien en faveur de la sécurité. Notre groupe défend la Gendarmerie Nationale comme l'un des services publics prioritaires à soutenir et nous demandons le renforcement de ses effectifs.

Nous redisons notre soutien aux forces de la Gendarmerie Nationale et à la Police Municipale et saluons leur action, ainsi que leur travail accompli, souvent dans des conditions difficiles. La sécurité doit rester une priorité pour le rayonnement de notre ville, afin que ses habitants souhaitent y rester.

Nous demandons au Maire de réagir pour Oloron, maintenant !

Carine NAVARRO,  
Jean-Paul PORTESSÉNY,  
Jacques MAISONNEUVE.



# - Tribunes des groupes minoritaires -

## PRÉSENTS POUR L'AVENIR

### PROMOUVOIR LA MOBILITÉ DOUCE

Notre ville a le devoir de mettre en œuvre une véritable politique de mobilité douce, impliquant la création d'un réseau diversifié de pistes cyclables sécurisées, de voies piétonnes et d'aménagements favorisant l'accessibilité et les déplacements des personnes à mobilité réduite.

Cependant, cette perspective ne pourra se concrétiser que si nous parvenons à nous débarrasser de la circulation parasite liée aux camions de transit et à réduire ainsi la pollution causée par les émissions de monoxyde de carbone, de dioxyde d'azote et des particules fines HAP, extrêmement nocives pour la santé.

Il est impératif de prendre en considération cette situation de manière urgente. Pour ce faire, la ville doit faire entendre haut et fort sa voix auprès des pouvoirs publics afin que la déviation d'Oloron soit réalisée dans les plus brefs délais.

André LABARTHE

Plus d'infos sur le blog : <https://oloron-elu-opp6.over-blog.com/>

## COLLECTIF CITOYEN

La municipalité envisage de dépenser dès 2025 1,33 million d'€ pour un terrain de football synthétique. Inquiétudes au plan environnemental à cause de la dissémination des tonnes de micro-plastiques qu'entraînera son usure, vives préoccupations au plan sanitaire pour les joueurs qui les inhaleront ! Un tel financement – 236 € par

ménage – pour un équipement dont la durée de vie sera de l'ordre de 12 ans, et qu'il faudra repayer à l'horizon 2035-2040 ?

Combien de logements vides et insalubres avec cette somme pourrions-nous préempter ou exproprier (avec indemnisation), réhabiliter puis offrir à la location même en bail emphytéotique, voire

revendre en accession à la propriété ? Combien de logements d'urgence alors enfin mobilisables pour le CCAS ?

Des alternatives moins coûteuses et surtout plus sûres existent pour que le foot reste une belle passion oloronaise. Cherchons-les.

Pierre BAHOUIM

## OLORON SAINTE-MARIE CONFLUENCE DES ÉNERGIES

Au terme d'un Conseil Municipal de plus de 4 heures le 15 mars dernier avec, au menu principal, le Débat sur les Orientations Budgétaires, nous en retiendrons surtout, de la part de la majorité municipale, une opération de communication uniquement tournée vers les prochaines élections municipales de 2026, sans réelle vision d'avenir.

En effet, et alors que l'heure du bilan approche, on voit bien que cette municipalité entend faire du projet « LA FRICHE » l'étendard de sa mandature, sous prétexte qu'il serait exemplaire en termes de démocratie participative, ce qui loin d'être partagé par bon nombre de participants aux diverses rencontres où ils ont plutôt

eu l'impression de servir d'alibi à la démarche que de véritable force de proposition.

Sans compter que le fameux restaurant qui cherche en ce moment son exploitant constituera, quoiqu'il ait pu nous en dire M. le Maire lors du dernier Conseil, un indéniable élément de concurrence pour les professionnels environnants dont il n'est pas non plus certain qu'ils aient été consultés comme on a bien voulu nous le faire croire.

Et au-delà du caractère exorbitant de l'investissement, ne parlons pas des frais de fonctionnement qui en découleront avec, déjà, le premier recrutement d'un salarié chargé de veiller à la mise en route

opérationnelle du lieu alors que nous pensions, sans doute naïvement, qu'il y avait déjà une Cheffe de Projet spécialement dédiée à cette mission. Et enfin, dans un tout autre domaine, comment ne pas s'indigner d'être prise à partie, de manière virulente, tant par le Député que le Maire ou encore l'Adjointe aux Affaires sociales parce que l'on a « osé » demander plus d'écoute et d'humanité sur des situations d'extrême précarité.

Laurence DUPRIEZ,  
Ing-On TORCAL



Revitalisons ensemble  
**le centre-ville**  
d'Oloron Sainte-Marie

